

Cosa c'è da sapere sull'alfabeto russo

lettere cirilliche	lettere latine	pronuncia
А, а	A, a	/a/
Б, б	B, b	/b/
В, в	V, v	/v/
Г, г	G, g	/g/
Д, д	D, d	/d/
Е, е	E, e	/je/
Ё, ё	Jo, jo	/jo/
Ж, ж	ge	/ʒ/ (sibilante)
З, з	S, s	/s/
И, и	I, i	/i/
Й, й	J, j	/j/
К, к	K, k	/k/
Л, л	L, l	/l̥/
М, м	M, m	/m/
Н, н	N, n	/n/
О, о	O, o	/o/
П, п	P, p	/p/
Р, р	R, r	/r/
С, с	S, s	/s/
Т, т	T, t	/t/
У, у	U, u	/u/

Ф, ф	F, f	/f/
Х, х	Ch, ch	/ch/
Ц, ц	Z, z	/ts/
Ч, ч	Ci, ci	/tʃ/
Ш, ш	Sh, sh	/ʃ/ (sibilante)
Щ, щ	Shc, shc	/ʃtʃ/
Ъ, ъ	"Jer dura o forte"	
Ы, ы	Y, y	
Ь, ь	1) Jer molle o debole 2) indica l'indebolimento della consonante che precede	
Э, э	E, e	/ɛ/ (aperta)
Ю, ю	Ju, ju	/ju/
Я, я	Ja, ja	/ja/

Cosa c'è da sapere sulla scrittura:

Come in italiano i sostantivi comuni si scrivono in minuscolo.

I sostantivi che vengono scritti in maiuscolo sono le parole dopo un punto, ad inizio di frase, nomi propri, nomi geografici, titoli onorari, titoli di libri, giornali etc.

Cosa c'è da sapere sui sostantivi russi:

I sostantivi in russo si dividono in tre generi: sostantivi **maschili**, sostantivi **femminili** e i sostantivi **per le cose**.

I sostantivi non hanno un articolo, per questo il genere si riconosce nella maggior parte dei casi nella terminazione del sostantivo.

Regole per la definizione del genere grammaticale:Sostantivi maschili

terminazione in:

- consonanti dure
- **-ТЕЛЬ, -АРЬ**
- lavori e titoli

Sostantivi femminili

terminazione in:

- **-А**
- **-Я**
- consonanti sibilanti (**-Ж, -Ч, -Ш, -Щ**)
+ jer debole **-Ь**
- **-ОБЬ, -ВЬ, -ПЬ, -СЬ, -СТЬ,**
- **ЗНЬ** per sostantivi inanimati

Sostantivi per cose

terminazione in:

- **-О, -Ё, -Е** per sostantivi inanimati

I sostantivi in russo non si distinguono solo con il genere ma anche se esprimono cose animate o inanimate:

animate:

- esseri umani ed animali
- persone decedute
- animali
- persone fittizie

inanimate:

- cose
- piante
- gruppi (es. squadra, il personale di un'azienda)

Formazione del plurale in russo:Sostantivi maschili

- Terminazione in consonanti dure: **-Ы**
Es.:
чемодáн, чемодáны – la valigia, le valigie
- Terminazione in -а (esprime nella maggior parte dei casi persone di sesso maschile): **-Ы**
Es.:
па́па, па́пы – il padre, i padri
- Terminazione in -й: **-И**
Es.:
музе́й, музе́и – il museo, i musei
- Terminazione in consonanti deboli (ovvero con -ь): **-И**
Es.:
тесть, тестя – il suocero, i suoceri
- Terminazione con una lettera sibilante (ж, ч, ш, щ): **-И**
Es.:
нож, ножи́ – il coltello, i coltelli

Sostantivi femminili

- Terminazione in -а: **-Ы**
Es.:
ша́ляпа, шаля́пы – il cappello, i cappelli
- Terminazione in -я: **-И**
Es.:
статья́, статьи́ – l'articolo, gli articoli
- Terminazione in consonanti deboli (ovvero con -ь): **-И**
Es.:
тетра́дь, тетради́ – il quaderno, i quaderni

Sostantivi per cose

- Terminazione in -o: -а
Es.:
письмО, пИсьма – la lettera, le lettere
- Terminazione in -e/-ë: -я
Es.:
мОре, морЯ – il mare, i mari

Per la formazione del plurale, a parte queste regole, ci sono diverse eccezioni.

I sei casi in russo:

In russo ci sono sei casi differenti:

1. caso

Именительный / nominativo:
кто?, что? → chi?, che cosa?

2. caso

Родительный / genitivo:
кого?, чего? → di chi?

3. caso

Дательный / dativo:
кому?, чему? → a chi?

4. caso

Винительный / accusativo:
кого?, что? → chi, che cosa?

5. caso

Творительный / strumentale:
кем?, чем? → con chi? con che cosa?

6. caso

Предложный / prepositivo:
(о) ком?, (о) чём? → su chi?, di chi?, su cosa?, di cosa?

Attenzione:

Il genitivo ha funzioni differenti nella lingua russa. Infatti può esprimere:

- proprietà (di chi?)
Es.:
Дом брата – la casa del fratello
- quantità
Es.:
Килограмм моркови — un chilo di carote
- una parte dell'intero
Es.:
Ломоть хлеба – una fetta di pane
- oggetto diretto in frasi di negazione
Es.:
Я не знаю ответа. — Non conosco la risposta.
- dopo la parola нет (it. non)
Es.:
Хлеба нет. – Non c'è pane
- dopo alcune preposizioni
Es.:
До вечера! – A stasera!

La 1. declinazione:

I sostantivi della 1 declinazione terminano in –a/–я e sono nella maggior parte di casi femminili.

Tuttavia esiste anche un piccolo gruppo di sostantivi maschili che hanno la stessa terminazione.

Si differenziano in base alla vocale con la quale la radice della parola termina:

Caso	Singolare			Plurale		
	Consonanti...			Consonanti...		
	dure	dolci	sibilanti	dure	deboli	sibilanti
Nom.	-а	-я	-а	-ы	-и	-и
Gen.	-ы	-и	-и	—	-ь_ / -й_	—
Dat.	-е	-е / -и	-е	-ам	-ям	-ам
Acc.	-у	-ю	-у	-ы	-и	-и
Strum.	-ой / -ей* ¹	-ёй / -ей* ²	-ей	-ами	-ями	-ами
Prep.	-е	-е / -и	-е	-ах	-ях	-ах

*¹ Con intonazione alla fine -ой; con intonazione sulla radice -ей.

*² Con intonazione alla fine -ёй; con intonazione sulla radice -ей.

La 2. declinazione:

Nella 2. declinazione si distingue tra sostantivi maschili e sostantivi di cose.
Tra questi:

- sostantivi maschili senza terminazione, così come terminanti in -ь, -й
Es.:
магазин – negozio, rivista
- sostantivi di cose in -о, -е, (ë in posizione accentata)
Es.:
дело – cose, lavoro, situazioni, atti.

Sostantivi maschili nella 2. declinazione:

Caso	Singolare			Plurale		
	Consonanti...			Consonanti...		
	dure	dolci	sibilanti	dure	dolci	sibilanti
Nom.	—	-ь / -й	—	-ы	-и	-и
Gen.	-а	-я	-а	-ов* ³	-ей / -ев* ⁴	-ей
Dat.	-у	-ю	-у	-ам	-ям	-ам
Acc.	—	-ь / -й	—	-ы	-и	-и
Strum.	-ом / -ем* ¹	-ём / -ем* ²	-ом	-ами	-ями	-ами
Prep.	-е	-е	-е	-ах	-ях	-ах

*¹ Con intonazione alla fine -ом; con intonazione sulla radice -ем.

*² Con intonazione alla fine -ём; con intonazione sulla radice -ем.

*³ Con intonazione alla fine -ов; con intonazione sulla radice -ев.

*⁴ Con intonazione alla fine -ов; con intonazione sulla radice -ев.

Sostantivi di cose:

Caso	Singolare		Plurale	
	Consonanti...		Consonanti...	
	dure	dolci	dure	dolci
Nom.	-о	-е	-а	-я
Gen.	-а	-я	—	-ей / -й
Dat.	-у	-ю	-ам	-ям
Acc.	-о	-е	-а	-я
Strum.	-ом	-ем	-ами	-ями
Prep.	-е	-е / -и	-ах	-ях

La 3. declinazione:

Nella 3. declinazione si raggruppano i sostantivi femminili senza terminazione (nella tabella rappresentati tramite –ь).

Es.:

ПЛОЩАДЬ – zona, area

Caso	Singolare		Plurale	
	Consonanti...		Consonanti...	
	deboli	sibilanti	deboli	sibilanti
Nom.	-ь	-ь	-и	-и
Gen.	-и	-и	-ей	-ей
Dat.	-и	-и	-ям	-ам / -ям
Acc.	-ь	-ь	-и	-и / -ей
Strum.	-ю	-ю	-ями	-ами / -ями
Prep.	-и	-и	-ях	-ах / -ях

Cosa c'è da sapere sugli aggettivi:

In russo si distinguono due tipi di aggettivi: gli aggettivi di qualità (caratteristica) e gli aggettivi di relazione (caratteristica dedotta).

Es.:

деревянный стол – tavolo di legno (relazione) / tavolo in legno (ovvero fatto di legno) (caratteristica)

Declinazione degli aggettivi:

Tutti gli aggettivi concordano con il sostantivo che accompagnano in numero, caso e genere.

Per questo in russo ci sono diversi modelli di declinazione.

Quando l'ultima lettera della radice è dura: declinazione

Caso	maschile		femminile	neutro	plurale	
Nom.	-ый		-ая	-ое	-ые	
Gen.	-ого		-ой	-ого	-ых	
Dat.	-ому		-ой	-ому	-ым	
Akk.	anim.: -ого	inan.: -ый	-ую	-ое	anim.: -ых	inan.: -ые
Strum.	-ым		-ой	-ым	-ыми	
Prep.	-ом		-ой	-ом	-ых	

Es.: У Дмитрия **новый** велосипед. – Dmitrij ha una bicicletta **nuova**.

Quando l'ultima lettera della radice è dolce: declinazione

Caso	maschile	femminile	neutro	plurale		
Nom.	-ий	-яя	-ее	-ие		
Gen.	-его	-ей	-его	-их		
Dat.	-ему	-ей	-ему	-им		
Akk.	anim.: -его	inan.: -ий	-юю	-ее	anim.: -их	inan.: -ие
Strum.	-им	-ей	-им	-ими		
Prep.	-ем	-ей	-ем	-их		

Es.:
Небо **синего** цвета. – Il cielo ha un colore **blu**.

Declinazioni miste delle sibilanti

A questa declinazione appartengono aggettivi la cui radice termina con una **sibilante** (-ж, -ч, -ш, -щ).

Caso	maschile	femminile	neutro	plurale		
Nom.	-ий	-ая	-ее	-ие		
Gen.	-его	-ей	-его	-их		
Dat.	-ему	-ей	-ему	-им		
Akk.	anim.: -его	inan.: -ий	-ую	-ее	anim.: -их	inan.: -ие
Strum.	-им	-ей	-им	-ими		
Prep.	-ем	-ей	-ем	-их		

Es.:
Он свалился в **большую** яму. – Lui è caduto in una buca profonda.

Declinazione mista in -г, -к, -х

A questa declinazione appartengono aggettivi la cui radice termina in -г, -к oppure -х.

Caso	maschile	femminile	neutro	plurale		
Nom.	-ий	-ая	-ое	-ие		
Gen.	-ого	-ой	-ого	-их		
Dat.	-ому	-ой	-ому	-им		
Akk.	anim.: -ого	inan.: -ий	-ую	-ое	anim.: -их	inan.: -ие
Strum.	-им	-ой	-им	-ими		
Prep.	-ом	-ой	-ом	-их		

Es.: В **тихом** омуте черти водятся. – L'acqua **calma** è profonda.

Declinazione mista in -и

Caso	maschile	femminile	neutro	plurale	
Nom.	-ый	-ая	-ее	-ые	
Gen.	-его	-ой	-его	-ых	
Dat.	-ему	-ой	-ему	-ым	
Acc.	anim.: -его	inan.: -ый	-ую	anim.: -ых	inan.: -ые
Strum.	-ым	-ой	-ым	-ыми	
Prep.	-ем	-ой	-ем	-ых	

Aggettivi possessivi con il suffisso in -ий/-й oppure con -ов/-ев oppure -ин così come terminazione–nulla presentano una declinazione particolare (Es. птичий (uccello–), отцов (padre–)). Questa declinazione non verrà mostrata a causa della sua rarità, ma è bene sottolinearne l'esistenza.

Le forme brevi ed intere degli aggettivi:

La maggior parte degli aggettivi di qualità si formano seguendo la forma breve. Ciò significa che concordano in genere e numero con il sostantivo che accompagnano ma non nel caso. Questa semplificazione dell'aggettivo viene però utilizzata solo nell'uso predicativo dell'aggettivo. Le forme abbreviate si formano levando la terminazione nella sua forma intera.
Es.:
старый: стар – стара – старо – стары – vecchio

Il comparativo:

Il comparativo esiste solo per gli aggettivi di qualità. Ci sono due possibilità di formare un comparativo:

- attraverso l'aggiunta del suffisso -e oppure -ee (normalmente dopo r, к, х, д, т, ст)
Es.:
красивый, красивее – bello, più bello
- attraverso l'utilizzo dell'avverbio более (it. più) + la forma declinata dell'aggettivo
Es.:
интересный, более интересный – interessante, più interessante

Attenzione:

Non per tutti gli aggettivi valgono queste regole!

In un paragone che si forma con un comparativo, la parola con la quale si sta confrontando qualcosa sarà:

- ... in nominativo, se viene utilizzata la congiunzione чем (invece di, che)
Es.:
Дмитрий **более высокий**, чем Майя. – Dmitrij è più grande di Maja
- ... in genitivo, se non viene utilizzata alcuna congiunzione
Es.: Майя **ниже** Дмитрия. – Maja è più piccola di Dmitrij

Il superlativo:

per formare il superlativo ci sono tre possibilità:

- attraverso l'aggiunta del suffisso –всего (per sostantivi inanimati) oppure –всех (per sostantivi animati)
Es.:
важный, важнее, важнее всего – importante, più importante, importantissimo
- forma declinata di самый / avverbi non modificabili наиболее + la forma declinata dell'aggettivo
Es.:
важный, более важный, самое (наиболее) важное – importante, più importante, importantissimo
- attraverso l'aggiunta del suffisso -ейш (quando la radice termina in -г, -к oppure -х) + la terminazione personale e declinata dell'aggettivo (es. in nominativo: mask. -ий)
Es.:
важный, более важный, важнейшее – importante, più importante, importantissimo

Cosa c'è da sapere sugli avverbi:

Gli avverbi non vengono declinati.

Formazione degli avverbi:

1. Di tutti gli aggettivi di qualità esistono i corrispettivi avverbi.

Si leva la terminazione dell'aggettivo e si aggiunge alla radice -о (quando la radice termina con un lettera dura) oppure -е (quando la radice termina con un lettera dolce).

Es.:

красивый (aggettivo), красиво (avverbio) – bello

2. Dagli aggettivi in -ский, -цкий, -ический si formano gli avverbi

aggiungendo il suffisso -и. Alcuni di questi aggiungono in oltre il prefisso по-.

Es.:

русский (aggettivo), по-русски (avverbio) – russo

3. Dagli aggettivi possessivi in -ий si formano gli avverbi con l'aiuto del suffisso -ьи.

Es.:

человечий (aggettivo), по-человечьи (avverbio) – umano

4. Anche con l'aiuto di diverse preposizioni vengono formati gli avverbi.

Queste preposizioni vengono semplicemente aggiunte agli avverbi.

Es.:

давний (aggettivo), издавна (avverbio) – alt

5. Inoltre gli avverbi possono derivare non solo da aggettivi, ma anche da sostantivi, numeri, pronomi e verbi.

Qui non mostreremo questo caso, dal momento che sono casi particolari e non frequenti.

Comunque è necessario sottolinearne l'esistenza.

Il comparativo e il superlativo degli avverbi:

Solo gli avverbi che si formano da aggettivi di qualità, terminanti in –o oppure –e possono avere un comparativo e/o un superlativo.

Il **comparativo** si forma esattamente come per gli aggettivi, ovvero aggiungendo all'avverbio il suffisso –ee.

Il comparativo degli aggettivi e il comparativo degli avverbi si distinguono solamente a livello sintattico.

La forma semplice del **superlativo** degli avverbi ha la terminazione in –айше oppure –ейше e viene utilizzato solo per degli scopi stilistici precisi.

Es.:

Строжайше запрещено приближаться к сооружению. – È strettamente vietato, avvicinarsi all'oggetto.

Il superlativo si forma esattamente come per gli aggettivi, con “всего” oppure всех o con le parole более e менее.

Es.:

больше всего – il più grande, более глубоко – più profondo

Cosa c'è da sapere sui verbi:

I verbi russi possono trovarsi in tre tempi principali: presente, futuro, passato. Attraverso l'aspetto concluso o non concluso del verbo può essere espresso se l'azione è stata conclusa o meno.

L'aspetto

Una cosa che sicuro non conosci è l'aspetto nel sistema verbale russo. Tramite "l'aspetto" viene espresso se un'azione è stata conclusa (quindi l'evento dell'azione è al centro dell'attenzione– aspetto perfettivo) oppure se non è stata conclusa (quindi il focus è sullo svolgimento dell'azione– aspetto imperfettivo).

L'**aspetto perfettivo** può essere espresso solo in due tempi (passato o futuro) e a seconda del tempo esprime un concetto diverso.

I verbi con l'aspetto perfettivo rispondono in russo alla domanda что сделать?

→ Es. in presente: un'azione conclusa ed unica.

Es.:

На прошлой неделе Виктор купил костюм. – La scorsa settimana Victor si è comprato un completo.

→ Es. in futuro: un'azione che deve ancora essere conclusa.

Es.:

На следующей неделе я съезжу в Санкт–Петербург. – La prossima settimana andrò a San Pietroburgo.

L'aspetto imperfettivo esiste in tutti e tre i tempi verbali: passato presente e futuro.

Verbi in aspetto imperfettivo rispondono in russo alla domanda что делать?

- Es. in passato: azioni che si ripetono (routine)
Es.:
Каждый месяц я ездил в Санкт–Петербург. – Andavo ogni mese a San Pietroburgo.
- Es. in presente: azione che si svolgono contemporaneamente
Es.:
В то время как Раиса готовит, мы накрываем на стол. – Mentre Raisa cucina per noi, noi apparecchiamo la tavola.
- Es. in futuro: azione che non si vuole o non si può svolgere
Es.:
В следующем году я не еду в Москву. – Il prossimo anno non andrò a Mosca.

Formazioni degli aspetti

I verbi russi possono formare la "coppia aspettuale" con l'aiuto di prefissi o suffissi.

Per lo stesso significato, ci sono due verbi che esprimono lo stesso concetto. Uno ha l'aspetto perfettivo e l'altro ha l'aspetto imperfettivo.

Il significato della parola rimane lo stesso, esprime solo, a seconda dell'aspetto, una sfumatura differente.

- Verbi imperfettivi diventano, grazie a dei prefissi, verbi perfettivi. I prefissi più utilizzati per la formazione di un aspetto perfettivo sono: **с–, о–, от–, за–, на–, вы–, по–**.
Es.:
учить (imperfettivo), **выучить** (perfettivo) – imparare
- Aggiungendo un suffisso alla radice di verbi perfettivi, diventano questi verbi una coppia aspettuale. I suffissi più utilizzati sono: **-ива, -ива, -а, -я, -ва**.
Es.:
решать (imperfettivo), решить (perfettivo) – decidere

Attenzione:

In alcuni verbi avviene inoltre un cambiamento di vocale o di consonante.

Le radici dei verbi russi

La maggior parte dei verbi russi presenta due radici verbali, che sono rilevanti per la formazione dei tempi verbali, ovvero la radice dell'infinito e del presente.

La radice dell'infinito

La radice dell'infinito si ricava togliendo la sua terminazione: -ть oppure -ти.

Es.:

читать (infinito) ⇒ чита (radice dell'infinito) – leggere

La radice del presente

La radice del presente si ricava togliendo, dalla 3. persona plurale del presente (in verbi imperfettivi) oppure dalla 3. persona plurale del futuro (in verbi perfettivi), la terminazione -ют / -ут / -ят / -ат.

Es.: читать (infinito) ⇒ читает / читают (3. person plurale) ⇒ чита (radice del presente) – leggere

Attenzione:

Per i verbi riflessivi la radice dell'infinito e del presente si ricava togliendo non solo le terminazioni qui sopra indicate, ma togliendo anche la terminazione riflessiva -ся/-сь.

Il verbo ausiliare БЫТЬ (essere)

In russo il verbo ausiliare "essere" non viene utilizzato in presente. Parti della preposizione, che dovrebbero essere legate ad una forma coniugata di "essere", si trovano in russo semplicemente nella loro forma presente, senza l'ausiliare.

Es.:

Виктор – учитель. – Victor è insegnante.

Я студент. – Io sono studente.

Nei tempi restanti viene utilizzata la forma coniugata di БЫТЬ.

БЫТЬ al futuro					
я	б ^у д ^у	io sarò	мы	б ^у д ^е м	noi saremo
ты	б ^у д ^е шь	tu sarò	вы	б ^у д ^е те	voi sarete
он, она, оно	б ^у д ^е т	lui, lei (e neutro, come it in inglese) sarà	они	б ^у д ^у т	loro saranno

Es.:

Я б^уд^у учителем. – Sarò insegnante.

БЫТЬ al passato		
я, ты, он	б ^ы л	io ero, tu eri, lui era (maschile)
я, ты, она	б ^ы ла	io ero, tu eri, lui era (femminile)
оно	б ^ы ло	(neutro, come l'it in inglese) era
мы, вы, они	б ^ы ли	noi eravamo, voi eravate, loro erano

Es.:

Раньше я б^ыл учителем. – Prima ero un insegnante.

Il presente

Il presente può essere formato solo da verbi dall'aspetto imperfettivo e verbi di movimento.

Verbi perfettivi non possono essere coniugati al presente.

Il presente viene utilizzato nella lingua russa per descrivere eventi, che si concluderanno nel presente.

Nella formazione del presente bisogna distinguere due tipi di coniugazione.

La I. coniugazione (e-)

Secondo la I. coniugazione vengono coniugati:

- la maggior parte dei verbi, il quale infinito termina in -ать/-ять oppure -еть
- tutti i verbi in -овать
- tutti i verbi, il quale infinito termina in -сти oder -ти
- tutti i verbi monosillabici, il quale infinito termina in -ить

Il primo gruppo della I coniugazione:

Tutti i verbi della I. coniugazione, la cui radice del presente termina in vocale, vengono formati secondo il modello presentato nella tabella qui sotto:

я	читаю	io leggo	мы	читаем	noi leggiamo
ты	читаешь	tu leggi	вы	читаете	voi leggete
Он (-а/-о)	читает	lui/lei/neutr o legge	они	читают	loro leggono

Il secondo gruppo della I coniugazione

Tutti i verbi della I. coniugazione, la cui radice del presente termina in consonante, vengono formati secondo il modello presentato nella tabella qui sotto:

я	иду	io vado	мы	идём	noi andiamo
ты	идёшь	tu vai	вы	идёте	voi andate
Он (-а/-о)	идёт	lui/lei/neutr va	они	идут	loro vanno

La II coniugazione (и-)

Secondo la II. coniugazione vengono coniugati:

- tutti verbi in -ить
- alcuni verbi, il cui infinito termina in -ать
- alcuni verbi in -ать/-ять, la cui terminazione è accentata
- alcuni verbi, il cui infinito termina in -еть

я	гов орю	io parlo	мы	гов орим	noi parliamo
ты	гов оришь	tu parli	вы	гов орите	voi parlate
он (-а/-о)	гов орит	lui/lei/neutro parla	они	гов орят	loro parlano

Il futuro

Il futuro si distingue a seconda della scelta dell'aspetto, se un'azione è compiuta o incompiuta.

Es.:

делаю (faccio) ⇒ сделаю (farò)

Il futuro di verbi imperfettivi

Il futuro composto viene utilizzato, se un'azione nel suo svolgimento ha una durata illimitata o è da considerarsi un'azione ripetitiva.

pronome personale	forma coniugata di быть	infinito	italiano
я	б уду	п исать	io scriverò
ты	б удешь		tu scriverai
Он (-а/-о)	б удет		lui/lei/neutro scriverà
мы	б удем		noi scriveremo
вы	б удете		voi scriverete
они	б удут		loro scriveranno

Es.:

Что ты будешь делать завтра? – Che fai domani?

Il futuro di verbi perfettivi

Il futuro dei verbi compiuti si forma nello stesso modo del presente dei verbi incompiuti.

Es.: Эту статью я прочитаю завтра. – Domani leggerò l'articolo

Il futuro dell'aspetto perfettivo esprime che:

- un'azione ha l'intenzione di essere portata a termine
- sarà conclusa/è atteso che verrà conclusa
- un'azione non potrà essere compiuta / conclusa (negazione)

Il passato

In russo esiste solo una forma del passato: l'imperfetto.
L'imperfetto sia dei verbi perfettivi che quello dei verbi imperfettivi si forma nello stesso modo.

numero	genere	pronome personale		terminazione
Singolare	maschile	Я, ТЫ, ОН	Radice dell'infinito +	-А
	femminile	Я, ТЫ, ОНА		-АА
	cose	ОНО		-АО
Plurale	tutti	МЫ, ВЫ, ОНИ		-ЛИ

I verbi riflessivi mantengono il suffisso che indica la loro riflessività, alla fine della parola.

Es.:

Я **МЫЛСЯ**. – Mi sono lavato.

Attenzione:

In molti verbi, la cui radice all'infinito termina in consonante, l'imperfetto si forma in maniera irregolare.

In questo caso cade la terminazione **-А** nella forma singolare maschile.

Aspetto perfettivo e imperfettivo nell'imperfetto

- Aspetto perfettivo all'imperfetto: concrete azioni del passato, che sono limitate nel tempo, concluse e normalmente azioni che si sono compiute una volta sola.
- Aspetto imperfettivo all'imperfetto: azioni passate nel loro svolgimento, azioni con una durata illimitata, che si ripetono, che persistono e sono diventate abitudine o routine, compiute con regolarità.

Attenzione:

Se un'azione viene negata all'imperfetto, verrà utilizzato normalmente l'aspetto imperfettivo del verbo.

Il passivo

In russo il passivo viene utilizzato di norma solamente per la 3. persona (singolare e plurale) e solo per oggetti inanimati. L'oggetto, che sarà il soggetto della frase passiva, è in russo normalmente nel caso strumentale.

pronome personale	verbi perfettivi	verbi imperfettivi	italiano
	быть прочитан	читаться	essere letto
Presente			
Он (-а, -о)	–	читается	è letto
они	–	читаются	sono letti
Imperfetto (passato)			
он	был прочитан	читался	lui è stato letto
она	была прочитана	читалась	lei è stata letta
оно	было прочитано	читалось	(neutro) è stato letto
они	были прочитаны	читались	loro sono stati letti
Futuro			
он	будет прочитан	будет читаться	lui sarà letto
она	будет прочитана	будет читаться	lei sarà letta
оно	будет прочитано	будет читаться	(neutro) sarà letto
они	будут прочитаны	будут читаться	loro saranno letti

Congiuntivo/ Possibilità			
он	был бы прочитан	читался бы	lui(es. un libro) sarebbe letto
она	была бы прочитана	читалась бы	lei sarebbe letta
оно	было бы прочитано	читалось бы	(neutro) sarebbe letto
они	были бы прочитаны	читались бы	sarebbero letti
Participio presente			
	–	читаемый	qlc., che sarà letto
Participio passato			
	прочитанный	читанный	letto

Il congiuntivo

Il congiuntivo esprime azioni, che vengono definite come possibili, realizzabili o come non realizzabili.

Inoltre può indicare anche azioni indesiderate e di cui si teme.

In russo esiste solo una forma del congiuntivo che si riferisce al presente, al futuro e al passato.

Il congiuntivo si forma con: La forma al passato del verbo + **бы**

Es.:

мы прочитали бы – noi leggeremmo (perfettivo)

мы читали бы – noi avremmo letto (imperfettivo)

Attenzione:

Per il discorso indiretto viene utilizzato l'indicativo.

L'imperativo

Con l'imperativo si esprimono desideri, esortazioni ed ordini.

Quando la radice di un verbo termina in vocale

Radice al presente (o al futuro) termina nella vocale della I coniugazione	
singolare	radice + й
plurale	radice + йте

Es.:
читать (leggere) ⇒ читай (leggi!) ⇒ читайте (leggete!)

Quando la radice di un verbo termina in consonante (I)

Questo modello di coniugazione vale per tutti quei verbi che nella prima persona singolare (imperfettivo presente/futuro) hanno l'intonazione sulla fine della parola.

Radice al presente (o al futuro) termina in consonante della I coniugazione	
singolare	radice + и
plurale	radice + ите

Es.:
идти (andare) ⇒ иди (vai!) ⇒ идите (andate!)

Quando la radice di un verbo termina in consonante (II)

Questo modello di coniugazione vale per tutti quei verbi che, nella prima persona singolare (imperfettivo presente/futuro), hanno l'intonazione sulla radice della parola.

Radice al presente (o al futuro) termina in consonante della II coniugazione	
singolare	radice + ь
plurale	radice + ьте

Es.: встать (alzarsi) ⇒ встань (alzati!) ⇒ встаньте (alzatevi!)

I verbi riflessivi

Il verbo riflessivo esprime che l'azione della frase si riferisce al soggetto stesso.

La riflessività del verbo in russo si riconosce tramite l'aggiunta di una particella al verbo.

Regola:

Un verbo riflessivo presenta alla fine della parola la particella **-ся** (dopo una vocale a fine parola **-сь**).

Es.:
мыть (lavare) – мыть**ся** (lavarsi)

I verbi riflessivi vengono coniugati nello stesso modo dei verbi non riflessivi.

Es.:
я побрился – mi rado

Verbi di movimento

Il russo distingue nei verbi di movimenti tra quelli che esprimono un movimento che si svolge in maniera mirata oppure non mirata.

Sie che si tratti di verbi di movimento mirato o non mirato, questi verbi sono sempre imperfettivi.

- **verbi mirati:** movimenti successi una volta, concreti e non interrotti, svolti sempre in una direzione e per raggiungere un determinato scopo.

Es.:

Я еду в школу. – Vado a scuola.

- **verbi non mirati:** movimenti in direzioni differenti; indefiniti, azioni ripetitive e regolari, anche se sono orientate ad uno scopo ben preciso.

In generale la capacità di compiere un'azione.

Es.:

Я бегаяю по парку. – Passeggio nel parco.

I participi

I participi si ricavano dai verbi ma vengono coniugati come aggettivi.

Participio presente

In presente possono esistere solo participi che derivano da verbi imperfettivi. La -т della 3. persona plurale al presente viene sostituita da -щ и a seconda della persona si aggiunge la terminazione dell'aggettivo adatta.

Infinito: работать (lavorare)	
3. persona plurale presente: они работают (loro lavorano)	
participio presente: работаю + щ + terminazione dell'aggettivo	
работающий мужчина	l'uomo lavorante
работающая женщина	la donna lavorante
работающие люди	le persone lavoranti

Participio passato

I participi passati si formano dalla radice dell'infinito dei verbi perfettivi e imperfettivi.

Per ricavare un participio passato si aggiunge alla radice del verbo (se la radice termina nella consonante ш) la terminazione –вш и ed a seconda della persona, si aggiunge la terminazione dell'aggettivo adatta.

Infinito: работать (lavorare)	
radice dell'infinito: работа	
participio passato: работа + вш + terminazione dell'aggettivo	
работавший мужчина	l'uomo, che ha <u>lavorato</u>
работавшая женщина	la donna, che ha <u>lavorato</u>
работавшие люди	le persone, che hanno <u>lavorato</u>

Cosa c'è da sapere sui pronomi:

I pronomi personali

я	io
ты	tu
он	lui
она	lei
оно	neutro
мы	noi
вы / Вы	voi/Lei (forma di cortesia)
они	loro

Declinazione dei pronomi personali singolari					
Nom.	я	ты	он	она	оно
Gen.	меня	тебя	*(н)его	*(н)её	*(н)его
Dat.	мне	тебе	(н)ему	(н)ей	(н)ему
Acc.	меня	тебя	его	её	его
Strum.	мною	тобой	(н)им	(н)ей	(н)им
Prepos.	мне	тебе	нѐм	ней	нѐм
Declinazione dei pronomi personali plurali					
Nom.	мы	вы	они		
Gen.	нас	вас	*(н)их		
Dat.	нам	вам	(н)им		
Acc.	нас	вас	их		
Strum.	нами	вами	(н)ими		
Prep.	нас	вас	них		

*Armonizzazione fonetica:

Ai pronomi personali della 3. persona viene aggiunto н-, se preceduti da una preposizione, che non deriva da un altro tipo di parola (es. без – senza, к – zu, для – per).

I pronomi possessivi

мой, моя, моё / мои	mio (m, f, n) / Pl.
твой, твоя, твоё / твои	tuo (m, f, n) / Pl.
его, её, его / их	suo (m, n, f), /loro (Pl.)
его	suo (m, Sg.)
её	suo (f, Sg.)
его	suo (n, Sg.)
наш, наша, наше / наши	nostro (m, f, n) / Pl.
ваш, ваша, ваше / ваши	vostro (m, f, n) / Pl.
их	loro

Attenzione:

I pronomi possessivi in russo vengono declinati.

Ci sono due modelli di declinazione da imparare.

I pronomi possessivi мой e твой si declinano secondo lo stesso modello.

Seguono il secondo modello di declinazione наш e ваш.

Le forme его, её e их sono immutabili.

Modello di declinazione per мой e твой (ad esempio di мой)				
	maschile Sg.	femminile. Sg.	di cose Sg.	plurale
Nom.	мой	моя	моё	мои
Gen.	моего	моей	моего	моих
Dat.	моему	моей	моему	моим
Acc.	моего (bl)/мой (unb)	мою	моё	моих (bl)/мои (unb)
Strum.	моим	моей	моим	моими
Prep.	моём	моей	моём	моих
Modello di declinazione per наш e ваш (ad esempio di наш)				
Nom.	наш	наша	наше	наши
Gen.	нашего	нашей	нашего	наших
Dat.	нашему	нашей	нашему	нашим
Acc.	нашего (animato)/наш (ina)	нашу	наше	наших (animato)/наши (ina)
Strum.	нашим	нашей	нашим	нашими
Prep.	нашем	нашей	нашем	наших

Cosa c'è da sapere sulla costruzione di una frase:

La costruzione di una frase in russo segue delle regole, ma non vengono sempre osservate strettamente.

Per imparare a costruire una frase in russo, ci si può orientare a questa struttura: **soggetto – verbo – oggetto**

Frase più complesse

- Frase più complessa con il complemento oggetto diretto:
soggetto (nom.) – predicato – oggetto diretto (acc.)
Es.:
Виктор читает захватывающую книгу. – Viktor legge un libro avvincente.
- Frase più complessa con il complemento oggetto indiretto:
soggetto (nom.) – predicato – oggetto indiretto (dat.) – oggetto diretto (acc.)
Es.:
Виктор покупает маме букет цветов – Viktor compra alla madre un mazzo di fiori
- Frase più complessa con particella avverbiale:
soggetto – particella interrogativa – predicato – oggetto
Es.:
Раиса с удовольствием слушает рок-музыку. – Raisa ascolta volentieri musica rock

La negazione di una frase

In russo, sia frasi intere che una parte di esse, vengono negate con la particella не.

- Se la particella не viene posizionata proprio prima del verbo, allora nega tutta la frase.
Es.:
Я не говорю по-польски. – Non parlo polacco.
- Se la particella не deve negare solamente una parte precisa della proposizione (frase), allora verrà posta proprio prima di quest'ultima.
Es.:
Я говорю не по-польски, это русский. – Non parlo polacco, questo è russo.

Frase interrogative

In russo si distingue tra due tipi differenti di domande:
Una domanda complementare e una domanda, la cui risposta è sì o no.

Domande complementari

= domande che vengono introdotte da pronomi interrogativi

- pronome interrogativo – predicato(verbo) – sostantivo come soggetto?
Es.:
Кого навещает Раиса? – Chi è andato a trovare Raisa?
- pronome interrogativo – pronome personale come soggetto – predicato (verbo)?
Es.:
Кого она навещает? – Chi la va a trovare?

Domande la cui risposta è Sì/No

= Domande alle quali si rispondono "sì" o "no"

Questo tipo di domanda si costruisce esattamente come una frase affermativa.

Come in italiano, si riconosce che è una domanda dall'intonazione.

Es.:

Ты голодный? – Да, я голодный./Hai fame? – Sì, ho fame.

Imparare a contare in russo

Contare in russo: 0 – 10	
zero	ноль
uno	один
due	два
tre	три
quattro	четыре
cinque	пять
sei	шесть
sette	семь
otto	восемь
nove	девять
dieci	десять

Contare in russo: 11 – 20	
undici	одиннадцать
dodici	двенадцать
tredici	тринадцать
quattordici	четырнадцать
quindici	пятнадцать
sedici	шестнадцать
diciassette	семнадцать
diciotto	восемнадцать
diciannove	девятнадцать
venti	двадцать

Contare in russo: 21 – 100	
ventuno	двадцать один
ventidue	двадцать два
ventitré	двадцать три
trenta	тридцать
quaranta	сорок
cinquanta	пятьдесят
sessanta	шестьдесят
settanta	семьдесят
ottanta	восемьдесят
novanta	девяносто
cento	сто